

## **Инструкция по вышивке и изготовлению мягкой игрушки Мишка**

Для работы потребуется:

- 1 Ткань
- 2 Наполнитель для мягких игрушек
- 3 Отрывной стабилизатор
- 4 Нитки для вышивки, большая игла
- 5 Ножницы
- 6 Две пуговицы
- 7 Клей-спрей

Instructions for embroidery and making a soft toy Bear

For work you will need:

- 1 Fabric
- 2 Filler for soft toys
- 3 tear-away stabilizer
- 4 Threads for embroidery, large needle
- 5 Scissors
- 6 Two buttons
- 7 Adhesive spray

### **Ушки**

1. Запяливаем в пяльцы отрывной стабилизатор, вышиваем строчку, которая покажет место расположения вышивка. Сверху kleem-spreem закрепляем два слоя ткани лицевой стороной внутрь, вышиваем строчку, которая соединит две части ушей и зиг-заг, который обработает края (чтобы ткань не сыпалась).
2. Вынимаем вышивку из пяльцев, обрезаем излишки ткани и обываем стабилизатор.
3. Аккуратно выворачиваем ушки.

### **Ears**

1. We hoop a tear off stabilizer into the hoop, embroider a line that will show the location of the embroidery. From above, with spray glue, we fix two layers of fabric

with the front side inward, embroider a line that will connect the two parts of the ears and a zigzag that will process the edges (so that the fabric does not crumble).

2. We take out the embroidery from the hoop, cut off the excess fabric and run around the stabilizer.

3. Gently turn the ears inside out.









## Лапки

1 Запяливаем в пяльцы отрывной стабилизатор, сверху закрепляем два слоя ткани, лицевыми сторонами друг к другу. Вышиваем строчку и зиг-заг. Вынимаем вышивку из пяльцев, обрываем излишки стабилизатора и обрезаем излишки ткани. Аккуратно выворачиваем лапки. Набиваем лапки наполнителем и зашиваем отверстия.

## Paws

1 Hoop a tear off stabilizer into the hoop, fasten two layers of fabric on top, right sides to each other. We embroider a line and a zigzag. We take out the embroidery from the hoop, cut off the excess stabilizer and cut off the excess fabric. Carefully turn out the paws. We fill the paws with filler and sew up the holes.







## Тело

1 Запяливаем в пяльцы отрывной стабилизатор, сверху kleem-spreem закрепляем ткань, вышиваем контур мишкы. Вышиваем мордочку и аппликацию. Чтобы ткань аппликации не вылезала из швов, не обрезайте ее с краев близко к линии зиг-зага, оставите около 1 см, как показано на фото красным цветом.

## Body

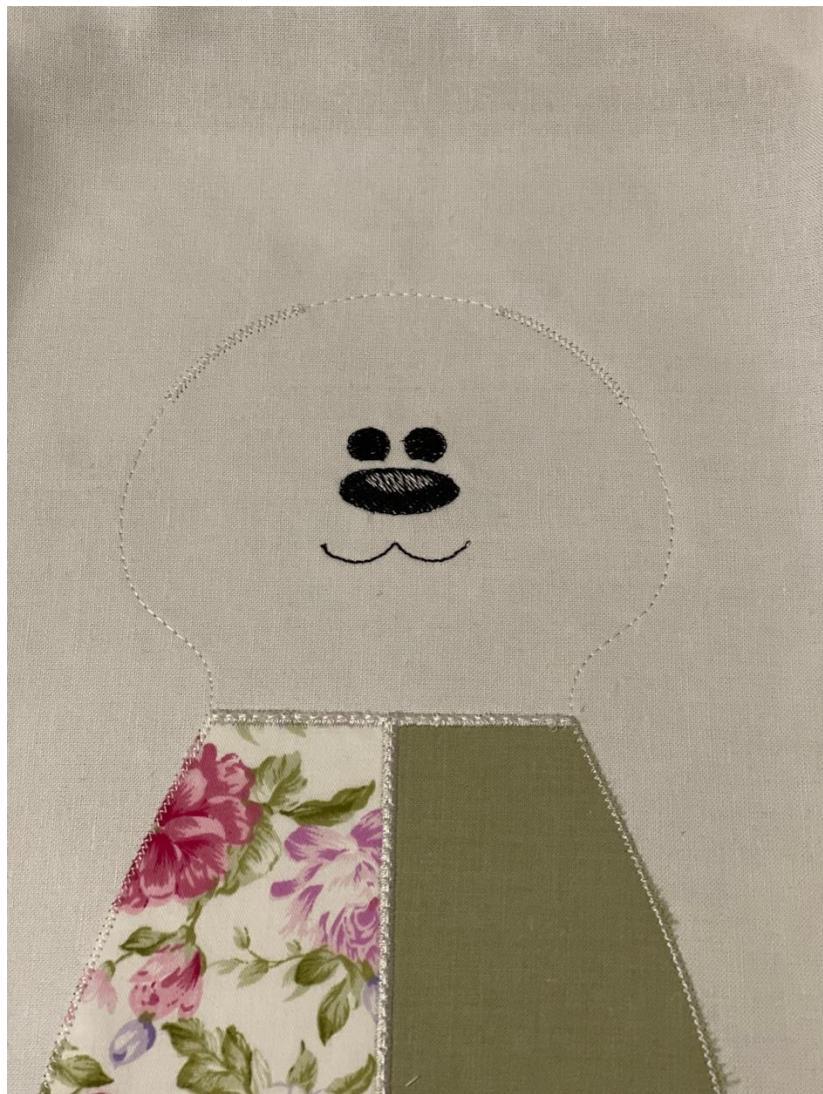
1 hoop a tear off stabilizer into the hoop, fix the fabric on top with glue-spray, embroider the contour of the bear. embroider a muzzle and an application. To prevent the appliquéd fabric from coming out of the seams, do not cut it from the edges near to the zigzag line, leave about 1 cm, as shown in the photo in red.





2. После обрезания аппликации, вышейте отделочную строчку и строчки, указывающие на место расположения ушек. Далее можно закрепить ушки на нужных местах и еще раз повторить строчки, чтобы пришить ушки.

2. After cutting the appliquéd, sew the finishing stitch and the stitches indicating the location of the lugs. Then you can fasten the ears in the right places and repeat the lines again to sew the ears.





3. После вышивки мордочки и аппликации, сверху закрепляем второй отрез ткани (лицевой стороной вниз), вышиваем строчку, которая соединит две части телат зайки и зиг-заг, который обработает края (чтобы ткань не сыпалась).

3. After embroidering the muzzle and appliquéd, we fix the second piece of fabric on top (face down), embroider a line that will connect the two parts of the bunny body and a zigzag that will process the edges (so that the fabric does not crumble).





4. Вынимаем вышивку из пяльцев, обрезаем излишки ткани и обрываем стабилизатор. Аккуратно выворачиваем тело игрушки. Набиваем игрушку наполнителем. Зашиваем отверстия. С помощью двух пуговиц и длинной иглы пришиваем лапки сквозь тело, как показано на фото ниже.

4. Take out the embroidery from the hoop, cut off the excess fabric and cut off the stabilizer. Carefully turn the body of the toy inside out. We fill the toy with filler. Sewing holes. With the help of two buttons and a long needle, we sew the paws through the body, as shown in the photo below.



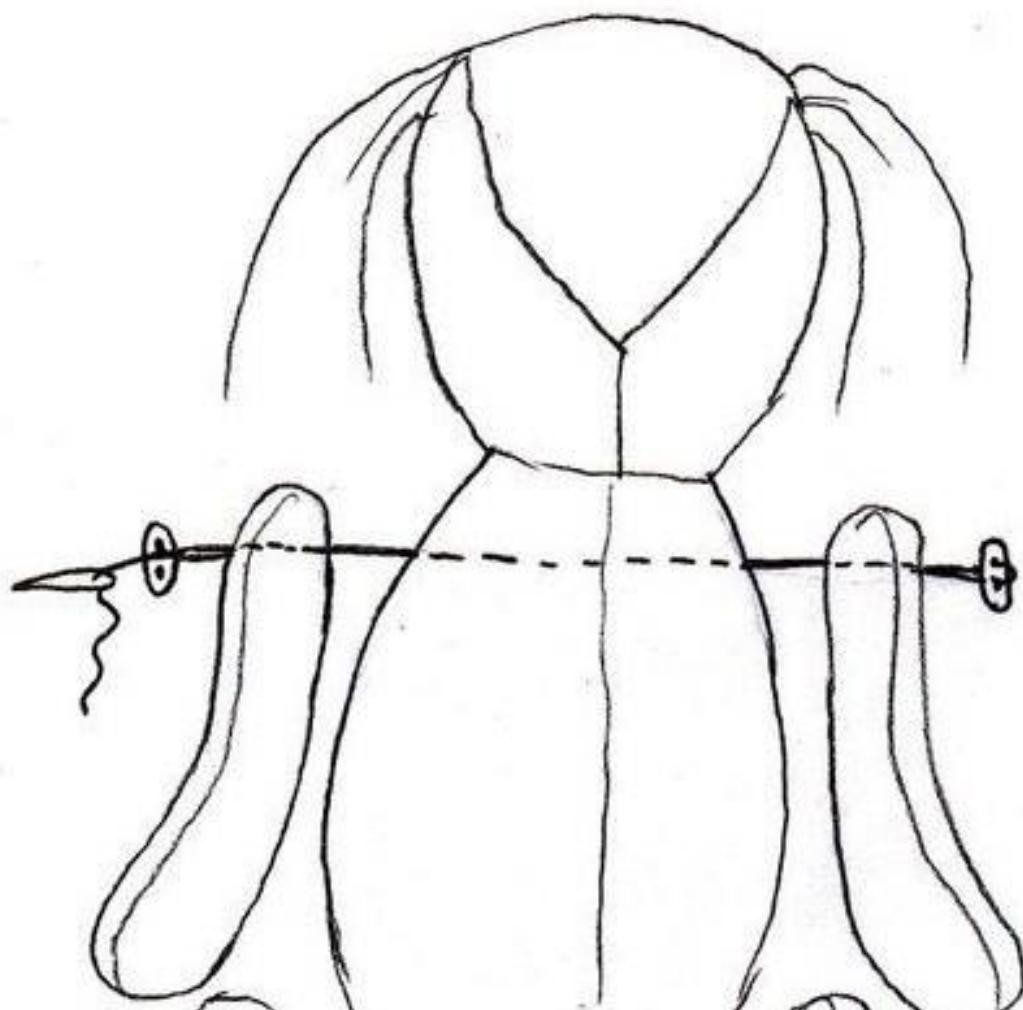






Игла проходит нас kvозь тела и пришиваются сразу обе лапы, как показано на рисунке.

The needle passes through the body and both paws are sewn at once, as shown in the figure.





Игрушка готова!

The toy is ready!

## **Погремушка – мишка**

Погремушка вышивается по тому же принципу, что и игрушка – мишка.

Сначала вышиваются ушки, затем вся остальная погремушка. Точно так же не обрезайте ткань для аппликации с тех сторон, которые будут потом внутри изделия. Внутрь погремушки поместите специальный шарик – гремелку.

Rattle – bear

The rattle is embroidered according to the same principle as the teddy bear toy. First, the ears are embroidered, then the rest of the rattle. In the same way, do not cut the appliquéd fabric from the sides that will later be inside the product. Place a special ball inside the rattle - a rattle.













## **Аппликация – мишка**

Аппликация – мишка вышивается по принципу обычной аппликации:

1. Строчка показывает место расположения аппликации
2. Прикладываем ткань, вышиваем зиг-заг, после чего обрезаем излишки ткани близко к строчке
3. Отделочная строчка

## **Applique - bear**

Applique - the bear is embroidered according to the principle of a regular application:

1. First stitch shows the location of the application
2. Apply the fabric, embroider a zigzag, then cut off the excess fabric close to the line
3. Finishing stitch

